

OZNAKOWANIE OPAKOWAŃ I ULOTKA INFORMACYJNA

INFORMACJE ZAMIESZCZANE NA OPAKOWANIU BEZPOŚREDNIM

Puszka z twardej tektury

1. NAZWA PRODUKTU LECZNICZEGO WETERYNARYJNEGO

TYLOGRAN 1000 mg/g granulatu do podania w wodzie do picia/mleku dla bydła (cieląt), świń, kur i indyków

2. ZAWARTOŚĆ SUBSTANCJI CZYNNEJ (-CH) I INNYCH SUBSTANCJI

1,1 g zawiera: 1 g tylozyny (1000000 j.m. tylozyny, co odpowiada 1,1 g tylozyny winianu)

3. POSTAĆ FARMACEUTYCZNA

Granulat do podania w wodzie do picia/mleku.

4. WIELKOŚĆ OPAKOWANIA

550 gramów

5. DOCELOWE GATUNKI ZWIERZĄT

Bydło (cielęta), świnię, kury i indyki.

6. WSKAZANIA LECZNICZE

Cielęta: leczenie i zapobieganie

– zapaleniu płuc spowodowanemu przez bakterie *Mycoplasma* spp., jeśli chorobę stwierdzono w stadzie.

Świnię: leczenie i zapobieganie

– odzwierzęcemu zapaleniu płuc wywołanemu przez bakterie *Mycoplasma hyopneumoniae* oraz *Mycoplasma hyorhinis*, jeśli chorobę stwierdzono w stadzie.

– adenomatozie jelitowej świń (PIA lub Ileitis) związanej z bakterią *Lawsonia intracellularis*, jeśli chorobę stwierdzono w stadzie.

Indyki: leczenie i zapobieganie

– bakteryjnemu zapaleniu zatok spowodowanemu przez bakterie *Mycoplasma gallisepticum*, jeśli chorobę stwierdzono w stadzie.

Kury: leczenie i zapobieganie

– przewlekłej chorobie układu oddechowego (CRD) wywołanej przez bakterie *Mycoplasma gallisepticum* oraz *Mycoplasma synoviae*, jeśli chorobę stwierdzono w stadzie.

– martwiczemu zapaleniu jelit spowodowanemu przez bakterie *Clostridium perfringens*, jeśli chorobę stwierdzono w stadzie.

7. PRZECIWWSKAZANIA

Nie stosować u zwierząt ze znaną nadwrażliwością na tylozynę lub inne makrolidy.

Nie stosować u zwierząt z zaburzeniami czynności wątroby.

Nie stosować u koni.

8. DZIAŁANIA NIEPOŻĄDANE

U świń obserwowano działania niepożądane, w tym biegunkę, świąd, rumień skóry, obrzęk sromu, obrzęk oraz wypadnięcie odbytu. Odwracalne objawy pojawiły się w ciągu 48–72 godzin po rozpoczęciu leczenia. W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek poważnych objawów lub innych objawów niewymienionych na tej etykiecie, poinformuj o nich lekarza weterynarii.

9. DAWKOWANIE DLA KAŻDEGO GATUNKU, DROGA (-I) I SPOSÓB PODANIA

Podanie doustne w wodzie do picia.

U cieląt produkt można również rozpuścić w mleku lub preparacie mlekozastępczym.

Cielęta: *Zapalenie płuc:*

dwa razy dziennie, 1,1–2,2 g produktu na 100 kg masy ciała
(20–40 mg, co odpowiada 20 000 – 40 000 j.m. tylozyny na kg masy ciała dziennie),
przez 7 do 14 dni.

Świnie: *Odzwierżące zapalenie płuc:*

2,2 g produktu na 100 kg masy ciała,
(20 mg, co odpowiada 20 000 j.m. tylozyny na kg masy ciała dziennie),
przez 10 dni.

PIA lub Ileitis:

0,55–1,1 g produktu na 100 kg masy ciała,
(5–10 mg, co odpowiada 5 000 – 10 000 j.m. tylozyny na kg masy ciała dziennie),
przez 7 dni.

Kury: *Przewlekła choroba układu oddechowego (CRD):*

8,25–11 g produktu na 100 kg masy ciała,
(75–100 mg, co odpowiada 75 000 – 100 000 j.m. tylozyny na kg masy ciała dziennie),
przez 3 do 5 dni.

Martwicze zapalenie jelit:

2,2 g produktu na 100 kg masy ciała,
(20 mg, co odpowiada 20 000 j.m. tylozyny na kg masy ciała dziennie),
przez 3 dni.

Indyki: *Bakteryjne zapalenie zatok:*

8,25–11 g produktu na 100 kg masy ciała,
(75–100 mg, co odpowiada 75 000 – 100 000 j.m. tylozyny na kg masy ciała dziennie),
przez 3 do 5 dni.

W przypadku przygotowania wody/mleka z zawartością leku należy uwzględnić masę ciała leczonych zwierząt oraz ich bieżące/dzienne spożycie wody/mleka. Spożycie może różnić się w zależności od czynników takich jak wiek, stan zdrowia, rasa, system hodowli.

W celu zapewnienia wymaganej ilości produktu w mg na litr w wodzie do picia/mleku należy wykonać następujące wyliczenie:

$$\frac{\text{..... mg produktu na kg masy ciała dziennie} \times \text{średnia masa ciała (kg) leczonego zwierzęcia}}{\text{średnią ilość wody do picia/mleka na zwierzę (l)}} = \text{...mg produktu na litr wody do picia/mleka}$$

W celu ustalenia właściwej dawki i uniknięcia niedostatecznego dawkowania należy z jak największą dokładnością określić masę ciała.

Jeśli poszczególne zwierzęta wykazują objawy poważnej infekcji, np. zmniejszone spożycie wody lub paszy, wówczas należy je leczyć indywidualnie, np. poprzez wstrzyknięcie.

Maksymalna rozpuszczalność wynosi 1 kg produktu na 10 litrów wody.

Należy zapewnić wystarczający dostęp do systemu dostarczania wody leczonym zwierzętom

w celu zapewnienia odpowiedniego spożycia wody. W okresie leczenia żadne inne źródło wody do picia nie powinno być dostępne.

Jeśli w ciągu 3 dni leczenia nie wystąpi wyraźna reakcja, wówczas należy zrewidować diagnozę i, jeśli to konieczne, odpowiednio zmienić podejście do leczenia. Po zakończeniu leczenia należy odpowiednio wyczyścić system dostarczania wody, aby uniknąć przyjęcia dawek subterapeutycznych substancji czynnej, co może spowodować wytworzenie się oporności.

10. OKRES KARENCCI

Cielęta (tkanki jadalne):	12 dni.
Świnie i kury (tkanki jadalne):	1 dzień.
Indyki (tkanki jadalne):	2 dni.
Indyki oraz kury (jaja):	zero dni.

11. SPECJALNE OSTRZEŻENIA, JEŚLI KONIECZNE

Specjalne środki ostrożności dotyczące stosowania u zwierząt

Ciężko chore zwierzęta wykazują zmienione zachowanie w zakresie jedzenia i picia i należy je leczyć pozajelitowo.

Nie stosować w przypadkach znanej oporności na tylozynę lub oporności krzyżowej na inne makrolidy (oporność MLS).

Ze względu na prawdopodobną zmienność (czas, położenie geograficzne) wrażliwości bakterii na tylozynę, zaleca się pobranie próbek bakteriologicznych oraz wykonanie badań wrażliwości.

Nieprawidłowe stosowanie produktu może zwiększyć występowanie bakterii opornych na tylozynę i może w związku z tym zmniejszać skuteczność leczenia innymi makrolidami wskutek oporności krzyżowej.

Podczas stosowania tego produktu należy uwzględnić oficjalne i lokalne wytyczne dotyczące polityki przeciwdrobnoustrojowej..

Nie pozostawiać ani nie utylizować wody zawierającej winian tylozyny w miejscu, w którym dzikie zwierzęta lub inne zwierzęta nieobjęte leczeniem mogą mieć do niej dostęp.

Specjalne środki ostrożności dla osób podających produkt leczniczy weterynaryjny zwierzętom

Tylozyna może powodować podrażnienie.

Makrolidy, takie jak tylozyna, mogą powodować nadwrażliwość (alergię) wskutek wstrzyknięcia, inhalacji, przyjęcia lub kontaktu ze skórą lub oczami. Nadwrażliwość na tylozynę może prowadzić do reakcji krzyżowych na inne makrolidy i odwrotnie. Reakcje alergiczne na te substancje mogą okazjonalnie mieć przebieg ciężki i w związku z tym należy unikać bezpośredniego kontaktu.

Aby uniknąć narażenia podczas przygotowywania wody do picia z dodatkiem leku, nosić kombinezon, okulary ochronne, nieprzepuszczające rękawice lub jednorazową częściową osłonę twarzy lub aparat oddechowy spełniający przepisy normy europejskiej EN149 lub wielorazowy aparat oddechowy spełniający przepisy normy europejskiej EN140 z filtrem zgodnym z EN143.

Po użyciu należy umyć ręce.

W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, dokładnie umyć wodą z mydłem. W razie przypadkowego kontaktu z oczami, przemyć oczy dużą ilością czystej, bieżącej wody.

Nie przygotowywać produktu w przypadku alergii na jego składniki.

Jeśli po narażeniu rozwiną się objawy takie, jak wysypka skórna, należy zgłosić się po pomoc medyczną i pokazać lekarzowi to ostrzeżenie. Obrzęk twarzy, warg lub oczu, bądź trudności z oddychaniem są poważniejszymi objawami i wymagają pomocy lekarskiej w trybie pilnym.

Stosowanie w ciąży, laktacji lub w okresie nieśności

Badania laboratoryjne na myszach i szczurach nie wykazały działania teratogennego ani toksycznego dla płodu, jak również działania szkodliwego dla samicy. Nie przeprowadzono badań na gatunkach docelowych. Do stosowania jedynie po dokonaniu przez lekarza weterynarii oceny bilansu korzyści/ryzyka wynikającego ze stosowania produktu.

Interakcje z innymi produktami leczniczymi weterynaryjnymi i inne rodzaje interakcji

Występuje antagonizm ze strony substancji z grupy linkozamidów.

Nie stosować u zwierząt szczepionych szczepionkami wrażliwymi na działanie tylozyny w tym samym czasie lub w ciągu poprzedzającego tygodnia.

Przedawkowanie (objawy, sposób postępowania przy udzielaniu natychmiastowej pomocy, odtrutki)

Brak jest dowodów na toksyczność tylozyny względem szczurów w dawkach do 1000 mg/kg podawanych doustnie.

Brak jest dowodów na toksyczność tylozyny względem kur, indyków, świń lub cieląt, w przypadku podawania doustnego wynoszącego do trzech razy zalecanej dawki.

Niezgodności farmaceutyczne

Ponieważ nie wykonywano badań dotyczących zgodności, tego produktu leczniczego weterynaryjnego nie wolno mieszać z innymi produktami leczniczymi weterynaryjnymi.

12. TERMIN WAŻNOŚCI SERII

Termin ważności << >>

Po pierwszym otwarciu opakowania produkt można stosować przez kolejne 3 miesiące.

Po rozpuszczeniu w wodzie do picia należy zużyć w ciągu 24 godzin.

Po rozpuszczeniu w mleku (preparacie mlekozastępczym) należy zużyć w ciągu 3 godzin.

Nie używać po upływie terminu ważności podanego na etykiecie po upływie „Termin ważności”.

Zawartość otwartego opakowania należy zużyć w ciągu __/ __

13. WARUNKI PRZECHOWYWANIA

Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C. Nie przechowywać w lodówce ani nie zamrażać. Chronić przed mrozem.

Przechowywać w oryginalnym pojemniku w celu ochrony przed światłem.

Wodę zawierającą produkt leczniczy chronić przed światłem.

14. SPECJALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE USUWANIA NIEZUŻYTEGO PRODUKTU LECZNICZEGO WETERYNARYJNEGO LUB POCHODZĄCYCH Z NIEGO ODPADÓW, JEŚLI MA TO ZASTOSOWANIE

Niewykorzystany produkt leczniczy weterynaryjny lub jego odpady należy usunąć w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami.

15. NAPIS „WYŁĄCZNIE DLA ZWIERZĄT” ORAZ WARUNKI LUB OGRANICZENIA DOTYCZĄCE DOSTAWY I STOSOWANIA, JEŚLI DOTYCZY

Wyłącznie dla zwierząt — wydawany z przepisu lekarza — Rp.

Do podawania pod nadzorem lekarza weterynarii.

16. NAPIS „PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEWIDOCZNYM I NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI”

Przechowywać w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci.

17. NAZWA I ADRES PODMIOTU ODPOWIEDZIALNEGO ORAZ WYTWÓRCY ODPOWIEDZIALNEGO ZA ZWOLNIENIE SERII, JEŚLI JEST INNY

Podmiot odpowiedzialny:

Dopharma Research B.V.
Zalmweg 24
4941 VX Raamsdonksveer, Holandia

Wytwórca odpowiedzialny za zwolnienie serii:
Dopharma B.V.
Zalmweg 24
4941 VX Raamsdonksveer, Holandia

18. NUMERY (-Y) POZWOLENIA NA DOPUSZCZENIE DO OBROTU

19. NUMER SERII

Nr serii << >>

20. DATA ZATWIERDZENIA LUB OSTATNIEJ ZMIANY TEKSTU ULOTKI

21. INNE INFORMACJE

Przy pierwszym otwarciu pojemnika należy określić termin, w którym produkt pozostały w pojemniku należy zutilizować, stosując użytkowy okres ważności określony na tej etykiecie. Termin utylizacji należy wpisać we wskazanym miejscu.